

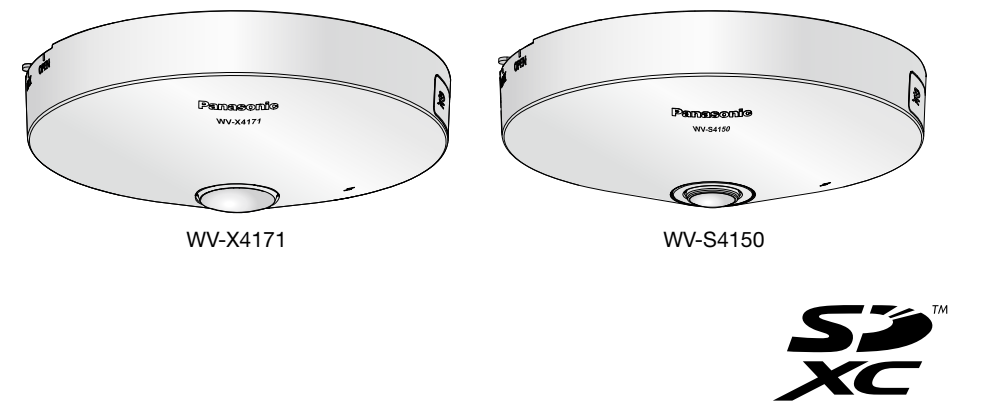
Panasonic®

Guía de instalación

Manual de instrucciones para la instalación incluido

Cámara de red

Nº modelo WV-X4171 / WV-X4170
WV-S4150



- Antes de conectar o de poner en funcionamiento este aparato, lea atentamente estas instrucciones y guarde este manual para poderlo consultar en el futuro.
- Consulte la "Información importante" incluida en el CD-ROM suministrado para encontrar más información sobre la descripción básica de este producto. Consulte el Manual de instrucciones del CD-ROM suministrado para encontrar más información sobre el modo de efectuar los ajustes y sobre el modo de operación de la cámara.
- En este manual se ha abreviado el número de modelo en algunas descripciones.

Panasonic Corporation
http://www.panasonic.com

Panasonic i-PRO Sensing Solutions Co., Ltd.
Fukuoka, Japan

Authorised Representative in EU:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



© Panasonic i-PRO Sensing Solutions Co., Ltd. 2019

N117-2109 PGQP2518XA

Instrucciones importantes de seguridad

- Lea este manual de instrucciones.
- Guarde este manual de instrucciones.
- Observe todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- No emplee este aparato cerca del agua.
- Límpielo sólo con un paño seco.
- No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No lo instale cerca de fuentes de calor como puedan ser radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- Utilice sólo los acopladores/accesorios especificados por el fabricante.
- Empléelo solo en el carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando se emplee un carrito, tenga cuidado cuando mueva la combinación del carrito con el aparato para evitar heridas debidas a caídas del aparato.



- Desenchufe el aparato durante tormentas con rayos o cuando se proponga dejarlo sin utilizar durante periodos prolongados de tiempo.
- Solicite todo tipo de servicio a personal de servicio cualificado. Será necesario realizar el servicio técnico cuando se haya dañado de algún modo el aparato, como cuando se haya dañado el cable o la clavija de alimentación, se haya derramado algún líquido o se hayan introducido objetos en el interior del aparato, se haya expuesto el aparato a la lluvia o a la humedad, cuando no funcione con normalidad, o cuando se haya caído al suelo.

Solución de problemas

Antes de solicitar el servicio, consulte la "Información importante" (incluida en el CD-ROM) y el apartado "Solución de problemas" en el Manual de instrucciones (incluido en el CD-ROM) y confirme el problema.

Software de código abierto

- Este producto contiene software de código abierto con licencia de GPL (Licencia Pública General de GNU), de LGPL (Licencia Pública General Reducida de GNU), etc.
- Los clientes pueden duplicar, distribuir y modificar el código fuente del software con licencia de GPL y/o LGPL.
- Consulte el archivo "readme.txt" (léame) del CD-ROM suministrado para encontrar más información sobre las licencias del software de código abierto y el código fuente.
- Tenga presente que Panasonic no responderá a ninguna consulta relacionada con el contenido del código fuente.

ADVERTENCIA:

- Para evitar lesiones, este aparato debe fijarse con seguridad a la pared/techo de acuerdo con las instrucciones de instalación.
- Para evitar el peligro de incendios o sacudidas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.
- El aparato no deberá exponerse a goteo ni salpicaduras.
- Solicite todo el trabajo de instalación de este aparato a personal de servicio técnico cualificado o a los instaladores del sistema.
- La instalación debe llevarse a cabo de acuerdo con todas las reglas de instalación aplicables.
- Las conexiones deben cumplir las regulaciones locales sobre electricidad.
- Las baterías (batería o baterías instaladas) no deben exponerse al calor excesivo como el que produce la luz solar, el fuego y otras semejantes.

PRECAUCIÓN:

- Todos los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento establecido pueden ser causa de cancelación de la autoridad del usuario para operar el equipo.
- La cámara de red está solamente preparada para una conexión a una Ethernet o red PoE sin enrutamiento a la planta exterior.

⎓ : Símbolo de la corriente continua

Eliminación de Aparatos Viejos y de Pilas y Baterías

Solamente para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado.



Estos símbolos en los productos, su embalaje o en los documentos que los acompañen significan que los productos eléctricos y electrónicos y pilas y baterías usadas no deben mezclarse con los residuos domésticos.

Para el adecuado tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos viejos y pilas y baterías usadas llévelas a los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional. En España, los usuarios están obligados a entregar las pilas en los correspondientes puntos de recogida. En cualquier caso, la entrega por los usuarios será sin coste alguno para éstos. El coste de la gestión medioambiental de los residuos de pilas, acumuladores y baterías está incluido en el precio de venta. Si los elimina correctamente ayudará a preservar valuosos recursos y evitará potenciales efectos negativos sobre la salud de las personas y sobre el medio ambiente.

Para más información sobre la recogida u reciclaje, por favor contacte con su ayuntamiento. Puede haber sanciones por una incorrecta eliminación de este residuo, de acuerdo con la legislación nacional.



Nota para el símbolo de pilas y baterías (símbolo debajo)
Este símbolo puede usarse en combinación con el símbolo químico. En este caso, cumple con los requisitos de la Directiva del producto químico indicado.

Acerca de las notaciones

Las siguientes notaciones se emplean para describir funciones que se limitan a modelos específicos. Las funciones que no tienen notaciones son aplicables a todos los modelos.

- X4171** : Las funciones con esta notación están disponibles cuando se emplea el modelo WV-X4171.
- X4170** : Las funciones con esta notación están disponibles cuando se emplea el modelo WV-X4170.
- S4150** : Las funciones con esta notación están disponibles cuando se emplea el modelo WV-S4150.

Acerca de los manuales del usuario

- La documentación del producto se compone de los siguientes documentos.
- Guía de instalación (este documento): Explica los procedimientos de instalación, montaje, las conexiones de cables y el ajuste del campo de visión. Este manual emplea el modelo WV-S4150 como ejemplo en las explicaciones.
 - Información importante (incluida en el CD-ROM): Proporciona información básica sobre el producto.
 - Manual de instrucciones (incluido en el CD-ROM): Explica la forma de llevar a cabo los ajustes y de operar esta cámara.

Es necesario tener instalado el programa Adobe® Reader® para poder leer estos manuales de instrucciones que están en el CD-ROM suministrado. Si el ordenador no tiene instalado Adobe Reader, descargue la última versión de Adobe Reader desde el sitio de Adobe en la Web, e instálela.

Debido a las mejoras del producto, el aspecto exterior y otras partes que se muestran en este manual pueden ser diferentes del producto real siempre y cuando no interfieran con el empleo normal.

Accesorios estándar

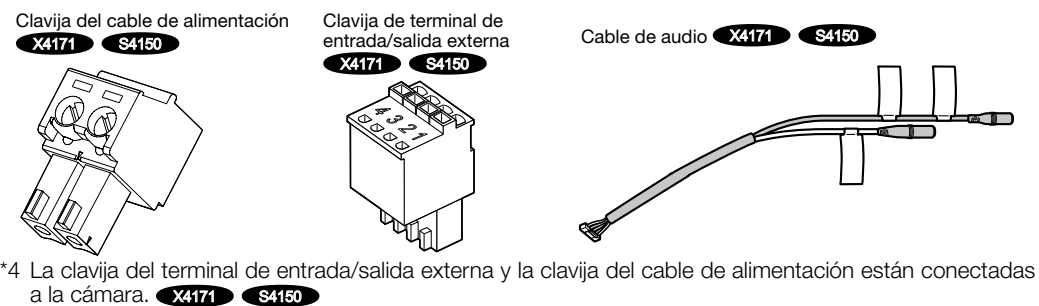
Guía de instalación (este documento) 1 juego
Important Safety Instructions 1 ejemplar
Tarjeta de garantía*1 1 juego

CD-ROM*2 1 pieza
Etiqueta de código*3 1 pieza

- *1 Este producto viene acompañado de varios tipos de garantías. Cada garantía sólo es aplicable a los productos adquiridos en las regiones indicadas en la tarjeta de garantía correspondiente.
- *2 El CD-ROM contiene el manual de instrucciones y varios tipos de programas de software de herramientas.
- *3 Esta etiqueta puede ser necesaria para la gestión de red. Tenga cuidado para no perder esta etiqueta. Durante los procedimientos de instalación se utilizan las partes siguientes.

Placa de fijación 1 pieza
Plantilla A (para la placa de fijación) 1 lámina.
Cable de audio **X4171 S4150** 1 pieza
Clavija del cable de alimentación*4 **X4171 S4150** 1 pieza
Clavija de terminal de entrada/salida externa*4 **X4171 S4150** 1 pieza

Fijador de cables **X4171 S4150** 2 piezas (incluyendo 1 de repuesto)
Apéndice del cable de seguridad **X4171 S4150** 1 pieza
Cable de seguridad **X4171 S4150** 1 pieza
Arandela **X4171 S4150** 1 pieza
Arandela de resorte **X4171 S4150** 1 pieza



*4 La clavija del terminal de entrada/salida externa y la clavija del cable de alimentación están conectadas a la cámara. **X4171 S4150**

Preparativos

Otros artículos que son necesarios (no incluidos)

Prepare las piezas necesarias para el tipo de instalación deseado antes de comenzar la instalación.

IMPORTANTE:

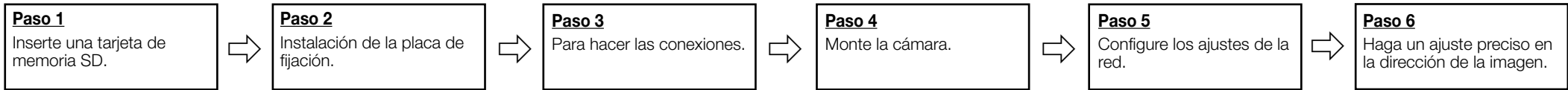
- Prepare 4 tornillos (M4) para fijar la placa de fijación (accesorio) al techo o a la pared.
- La capacidad de tiro mínima necesaria para un solo tornillo o perno de anclaje es de 196 N o más cuando se efectúa el montaje siguiendo el método de instalación [Tipo 1] o [Tipo 2] descrito en la tabla de abajo.
- Seleccione unos tornillos que sean adecuados para el material del lugar donde se proponga montar la cámara. En este caso, no deberán emplearse tornillos ni clavos para madera.
- Si el lugar de montaje es demasiado débil, como el de planchas de yeso, para soportar todo el peso, deberá reforzarse suficientemente el lugar.

Método de instalación	Descripción del método de instalación
Monte la cámara en una caja de empalmes de dos grupos empleando la placa de fijación (accesorio).	[Tipo 1]
Monte directamente la cámara en el techo o pared empleando la placa de fijación (cuando el cableado puede instalarse en el techo o pared).	[Tipo 2]
Cuando monte la cámara en un techo que no tenga una resistencia suficiente empleando las ménsulas de montaje en el techo WV-Q105A (aproximadamente 150 g).	Consulte el manual de instrucciones suministrado con la WV-Q105A. *1
Cuando monte la cámara en el techo empleando la ménsula de montaje (de venta en los establecimientos del ramo). *2 X4171 S4150	Consulte el manual de instrucciones suministrado con la ménsula de montaje (de venta en los establecimientos del ramo). *1

- *1 Asegúrese de que la ménsula de montaje instalada pueda soportar más de 5 veces el peso de la cámara, de las ménsulas y del mismo perno de anclaje.
- *2 Conecte el cable de seguridad a la cámara consultando el apartado "Fije el cable de seguridad (accesorio)" mencionado a la derecha y asegure el cable de seguridad en el techo usando la arandela (accesorio), arandela de resorte (accesorio) y un tornillo de fijación (de venta en los establecimientos del ramo).

Instalación

Los trabajos de instalación se explican en 6 pasos.



- Desmonte la cámara siguiendo los procedimientos de instalación en el orden inverso.

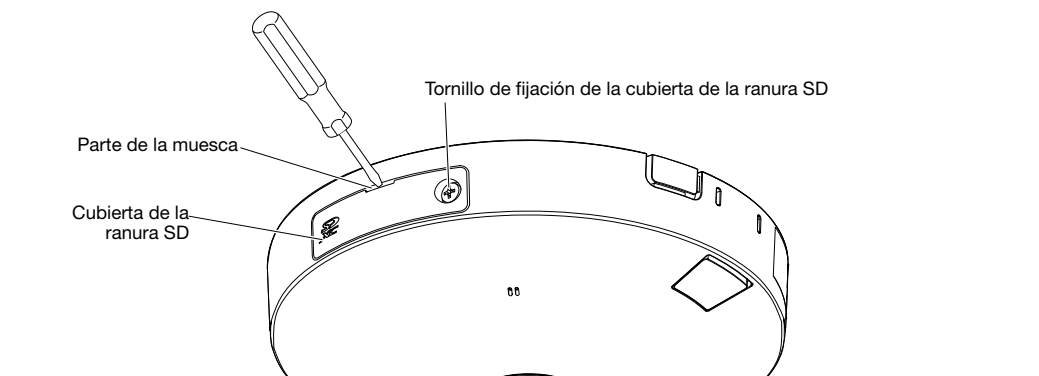
Paso 1 Inserte una tarjeta de memoria SD

Cuando desee utilizar una tarjeta de memoria SD, siga el procedimiento siguiente antes de instalar la cámara.

Para extraer una tarjeta de memoria SD, siga el mismo procedimiento pero al revés. Consulte la información importante del CD-ROM suministrado para encontrar más información sobre la configuración de la tarjeta de memoria SD.

- [1] Afloje el tornillo de fijación de la cubierta de la ranura SD e inserte un destornillador de cabeza plana u otra herramienta semejante en la parte de la muesca de la cubierta de la ranura SD para extraer la cubierta de la ranura SD.

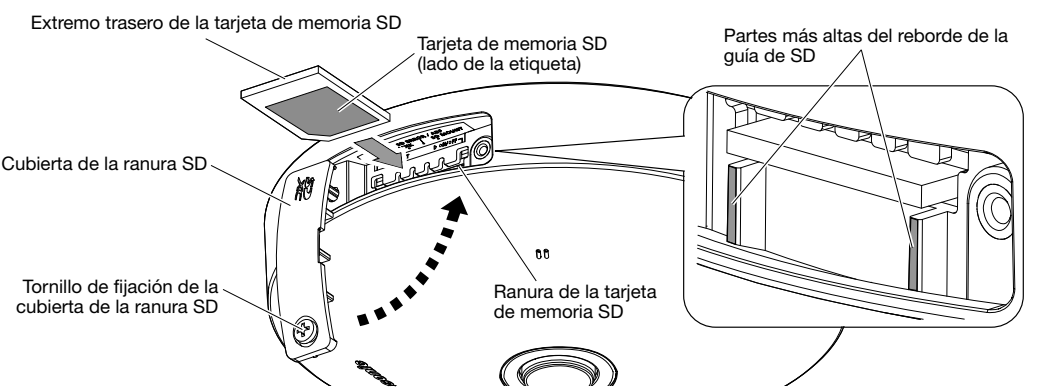
* No aplique fuerza excesiva para extraer la cubierta de la ranura SD. Si no lo hace así, podría dañar la cubierta de la ranura SD.



- [2] Inserte una tarjeta de memoria SD hasta el tope en la ranura de la tarjeta de memoria SD hasta oír un sonido seco de confirmación. (Oriente la superficie provista con la etiqueta de la tarjeta de memoria SD hacia el lado del objetivo de la cámara.)

Después de oír un sonido seco, suelte el dedo de la tarjeta de memoria SD y confirme que el lado trasero de la tarjeta no sobresalga por las partes superiores del reborde de la guía SD.

- [3] Cierre la cubierta de la ranura SD y apriete el tornillo de fijación de la cubierta de la ranura SD para fijar la cubierta con seguridad. (Torsión de apriete recomendada: 0,39 N·m)



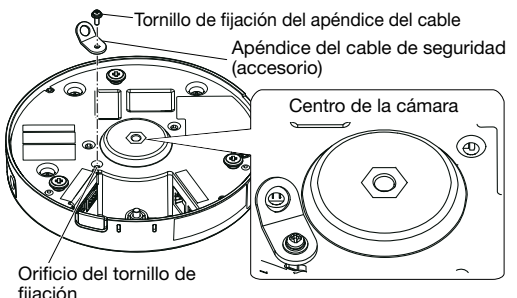
Fije el cable de seguridad (accesorio) **X4171 S4150**

Las siguientes descripciones de fijación del cable de seguridad (accesorio) se aplican para montar la cámara en la ménsula de montaje (de venta en los establecimientos del ramo).

- [1] Quite el tornillo de fijación del apéndice del cable de la parte inferior de este producto y fije el apéndice del cable de seguridad (accesorio) a la cámara con el tornillo.

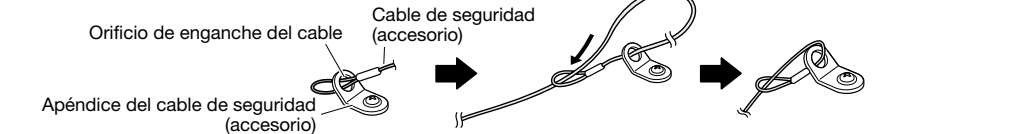
IMPORTANTE:

- Fije el apéndice del cable de seguridad (accesorio) en la dirección indicada en la ilustración ampliada de la derecha.
- Emplee el tornillo de fijación del apéndice del cable para fijar el apéndice del cable de seguridad (accesorio). Si utiliza tornillos de longitudes distintas, correrá el peligro de ocasionar daños en la cámara y de caídas de la cámara. (Torsión de apriete recomendada: 0,39 N·m)



- [2] Enganche el cable de seguridad (accesorio) en el orificio de enganche del cable.

* La cámara no se muestra en estas ilustraciones.

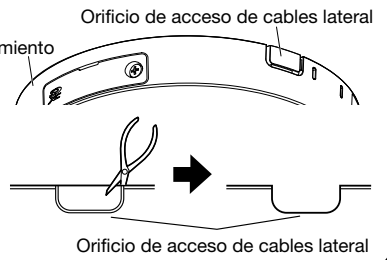


Preparación del orificio de acceso de cables lateral

Cuando instale la cámara directamente en el techo o en la pared con los cables al aire libre, corte una parte del alojamiento para abrir un orificio de acceso de cables.

IMPORTANTE:

- Para evitar lesiones y para proteger los cables, efectúe el acabado del orificio de acceso de cables con una lima para eliminar las esquinas afiladas.



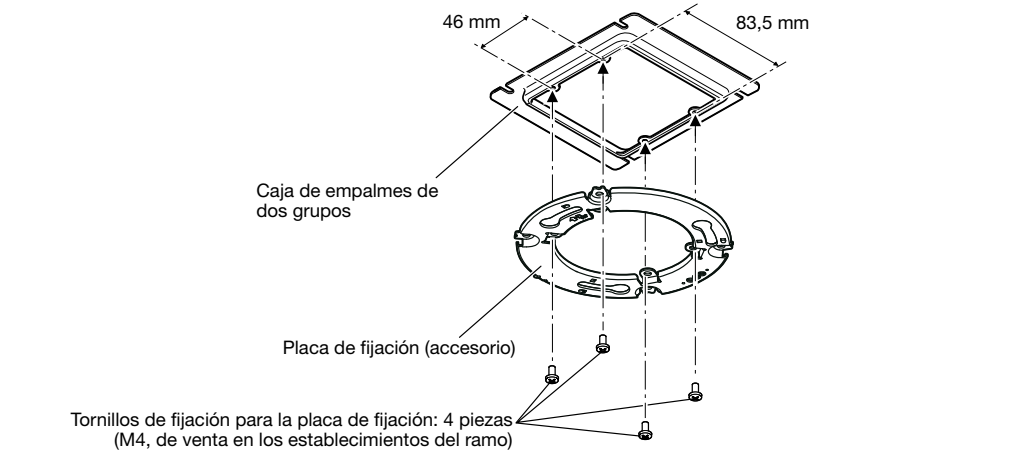
Paso 2 Instalación de la placa de fijación

* Hay 2 métodos para instalar la cámara en el techo o en la pared.

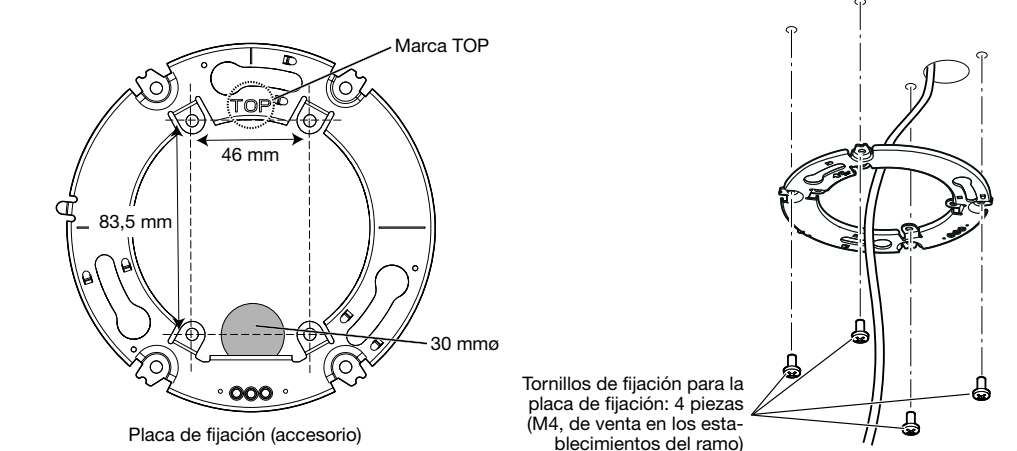
[Común]

- Fije la placa de fijación (accesorio) de modo que la marca "TOP" (vea la ilustración de la izquierda de [Tipo 2]) quede encarada hacia el lado opuesto de la superficie de fijación (lado de instalación de la cámara).
- Cuando se instala este producto en una pared, coloque la placa de fijación (accesorio) con la marca "TOP" orientada hacia arriba.

- [Tipo 1] Monte la cámara en una caja de empalmes de dos grupos empleando la placa de fijación.



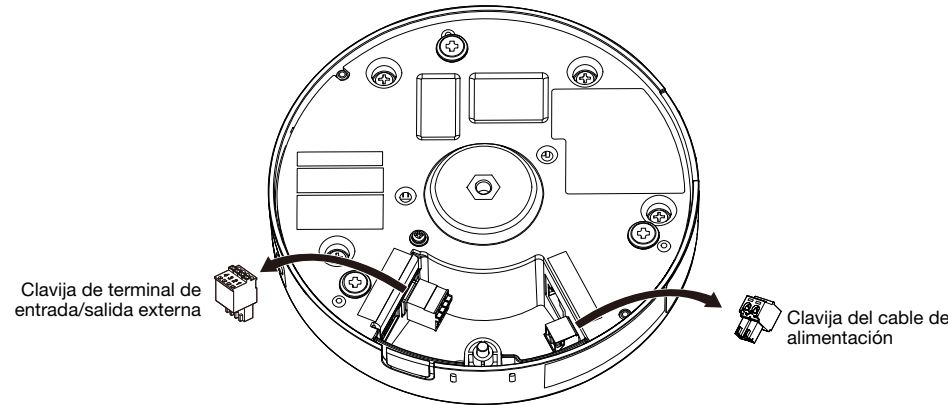
- [Tipo 2] Monte la cámara directamente en el techo o pared empleando la placa de fijación. Alinee la dirección delantera de la plantilla A (accesorio) con la dirección de fijación (dirección superior de la pantalla), perforo orificios para tornillos o pernos de anclajes en el techo o pared y un orificio para el cableado (30 mm) como sea necesario en cada caso. Luego, instale la placa de fijación.



Paso 3 Para hacer las conexiones

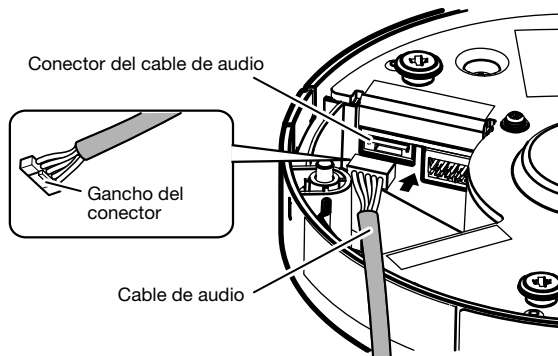
Preparativos para la conexión de cables X4171 S4150

[1] Extraiga la clavija del cable de alimentación (accesorio) y la clavija del terminal de entrada/salida externa (accesorio) conectadas a la cámara.



[2] Si es necesario, conecte el cable de audio (accesorio) al conector del cable de audio.

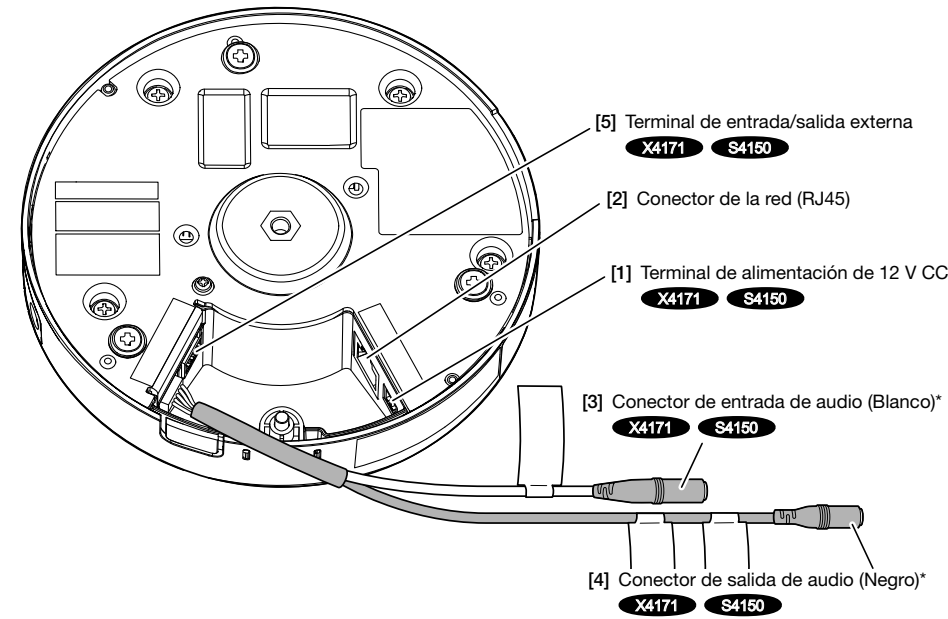
* Para desconectar el cable de audio (accesorio), tire del cable de audio (accesorio) mientras mantiene empujado el gancho del conector.



Conexión de cables a la cámara

■ Consulte la “Información importante” del CD-ROM suministrado para encontrar los detalles sobre cada cable.

- Cuando sea necesario, emplee un fijador de cables (accesorio) para unir los cables.



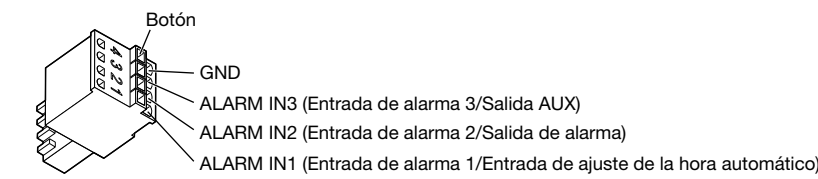
* Asegúrese de emplear la miniclavija estéreo-fónica.

[5] Si es necesario, conecte los cables de entrada/salida de alarma a la clavija del terminal EXT I/O (accesorio).

Conecte el dispositivo externo a la clavija del terminal de entrada/salida externa (accesorio) y acóplelo a la cámara.

- 1 Cuando conecte un dispositivo externo, primero extraiga de 8 mm a 9 mm de la funda exterior del cable y retuerza los hilos del núcleo del cable para evitar cortocircuitos. Especificaciones del cable (conductor): 20 AWG - 26 AWG, núcleo sencillo, trenzado
- 2 Presione el botón del terminal deseado de la clavija de terminal de entrada/salida externa empleando la punta de un bolígrafo, y suelte el botón cuando el cable del dispositivo externo haya quedado completamente insertado en el orificio del terminal.
- 3 Conecte la clavija de terminal de entrada/salida externa a la cámara.

Clavija de terminal de entrada/salida externa



Nota:

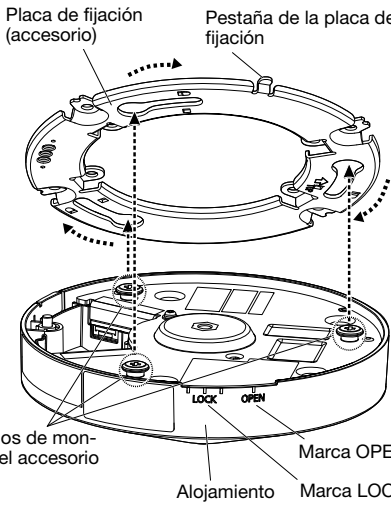
- No conecte 2 o más cables directamente a un terminal. Cuando sea necesario conectar 2 o más cables, emplee un enchufe múltiple.
- Compruebe que la parte desforrada del cable no quede expuesta y que esté conectada con seguridad.
- El ajuste predeterminado para los terminales EXT I/O es "Off". Consulte el Manual de instrucciones del CD-ROM suministrado para encontrar más información sobre la configuración del terminal EXT I/O.

Paso 4 Monte la cámara

[1] Alinee la marca OPEN del lado del alojamiento con la pestaña de la placa de fijación, inserte 3 tornillos de montaje del accesorio en la placa de fijación y gire la cámara unos 20°. La cámara quedará provisionalmente fijada. (Alinee el centro de la marca LOCK, "I", con la pestaña de la placa de fijación.)

Nota:

- La dirección de la imagen se puede ajustar con precisión una vez se haya completado la instalación. Consulte el "Paso 6 Haga un ajuste preciso en la dirección de la imagen" para ver más información sobre el ajuste.

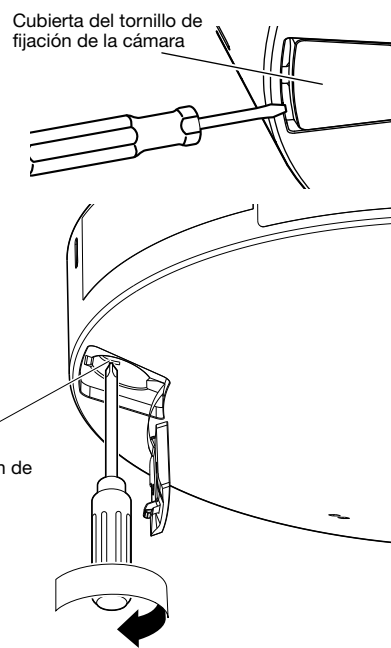


[2] Fije la cámara.

- 1 Emplee un destornillador de cabeza plana para abrir la cubierta del tornillo de fijación de la cámara.
- 2 Fije la cámara apretando el tornillo de fijación de la cámara.
- 3 Cierre la cubierta del tornillo de fijación de la cámara.

IMPORTANTE:

- Asegúrese de apretar bien los tornillos de fijación de la cámara. Si no lo hace así, pueden ocasionarse problemas en la cámara debido a la caída de la cámara. (Torsión de apriete recomendada: 0,78 N·m)



[3] Extraiga la película de protección del objetivo.

[4] Conecte la alimentación de la cámara.

Paso 5 Configure los ajustes de la red

Configure los ajustes de la cámara después de haber cerrado temporalmente el programa del firewall. Una vez haya completado la configuración de la cámara, vuelva al estado original. Póngase en contacto con el administrador de la red o a su proveedor del servicio de Internet para solicitarle información sobre la configuración de los ajustes de la red.

[1] Inserte el CD-ROM suministrado en la unidad de CD-ROM del PC.

Aparecerá El Contrato de licencia. Lea el contrato de licencia y seleccione "I accept the term in the license agreement" y luego haga clic en [OK].
⇒ Aparecerá la ventana de inicio.

Nota:

- Si no aparece la ventana de inicio del CD, haga doble clic en el archivo "CDLauncher.exe" del CD-ROM.
- Consulte el apartado "Empleo del CD-ROM" en el Manual de instrucciones que hay en el CD-ROM suministrado para encontrar más información sobre el proceso de inicio del CD.



[2] Haga clic en el botón [Run] que hay al lado de [IP Setting Software].

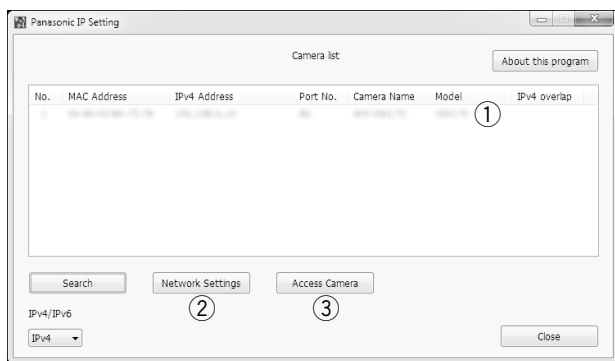
⇒ Se visualizará la pantalla de [Panasonic IP Setting].

Se visualizará la dirección MAC/dirección IP de la cámara detectada.

[3] Seleccione la cámara que desee configurar (1) y haga clic en [Network Settings] (2) para cambiar la configuración de la red. Entonces, haga clic en [Access Camera] (3).

Nota:

- Seleccione la cámara con la misma dirección MAC que la dirección MAC impresa en la cámara que desee configurar.



Paso 6 Haga un ajuste preciso en la dirección de la imagen

Vea la imagen capturada en un ordenador y siga el procedimiento descrito a continuación para el ajuste preciso de la dirección superior de la pantalla (dirección de la cámara).

Para la fijación de la cámara, hay tres puntos disponibles considerando "I" de la marca LOCK como 0°; 0° (centro), +5° (hacia la derecha) y -5° (hacia la izquierda).

[1] Emplee un destornillador de cabeza plana para abrir la cubierta del tornillo de fijación de la cámara y luego emplee un destornillador de cabeza en cruz para aflojar el tornillo de fijación de la cámara.

IMPORTANTE:

- El aflojamiento del tornillo de fijación de la cámara permite que la cámara esté en un estado fijado provisionalmente.

[2] Mueva hacia la derecha o hacia la izquierda la posición LOCK de la cámara para ajustar con precisión la dirección de la imagen mientras mira la imagen capturada en un ordenador.

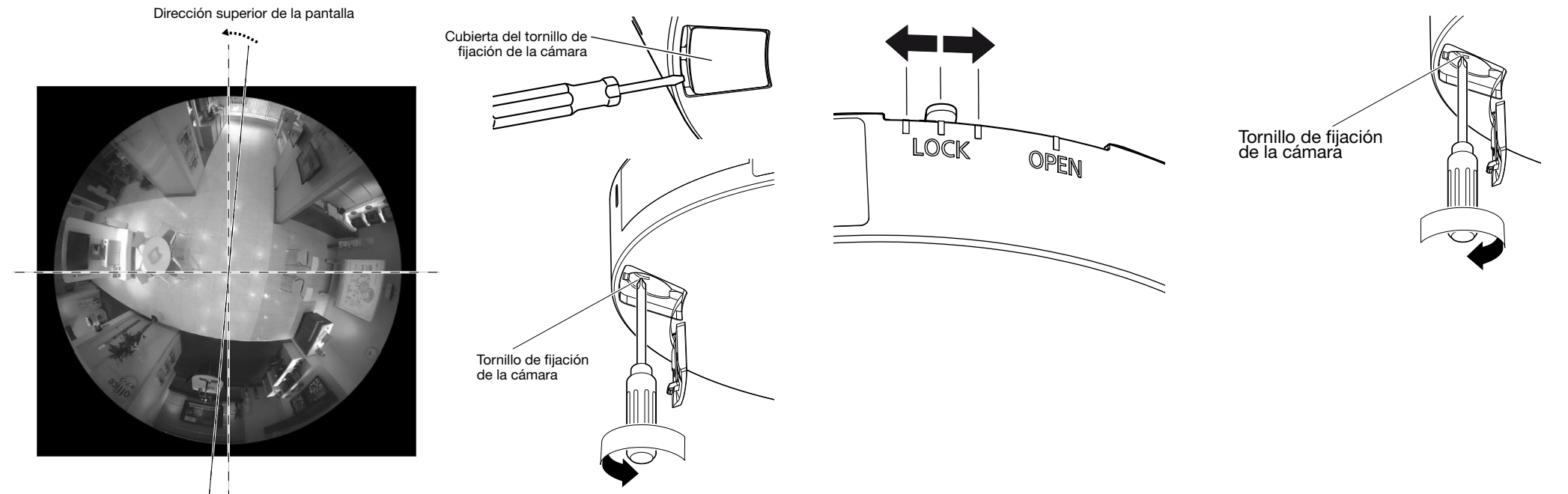
IMPORTANTE:

- Si la cámara se gira demasiado hacia la izquierda, la cámara se separará de la placa de fijación. Tenga cuidado para no hacerlo.

[3] Fije la cámara apretando el tornillo de fijación de la cámara y luego cierre la cubierta del tornillo de fijación de la cámara.

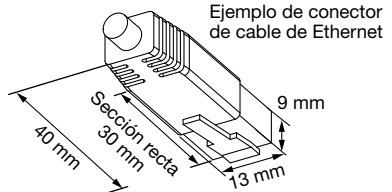
IMPORTANTE:

- Asegúrese de apretar bien los tornillos de fijación de la cámara. Si no lo hace así, pueden ocasionarse problemas en la cámara debido a la caída de la cámara. (Torsión de apriete recomendada: 0,78 N·m)



Nota:

- Puesto que la sección de almacenaje del conector no tiene espacio suficiente, emplee un cable LAN que no exceda los tamaños descritos en las ilustraciones.



IMPORTANTE:

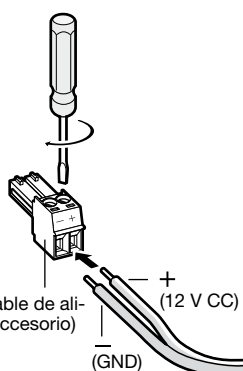
- Desconecte la fuente de alimentación de cada sistema (concentrador PoE o dispositivo para la alimentación de la cámara) antes de efectuar las conexiones.
- La alimentación de 12 V CC debe estar aislada de la alimentación de CA de la red eléctrica comercial.

[1] Cuando conecte un adaptador de CA o una fuente de alimentación externa, utilice la clavija del cable de alimentación (accesorio) para conectarlo a la cámara.

ATENCIÓN:

- CUANDO EL EQUIPO SE CONECTE A UNA FUENTE DE ALIMENTACIÓN DE 12 V CC DEBERÁ INCORPORARSE UN DISPOSITIVO DE DESCONEXIÓN DE FÁCIL ACCESO.
- CONECTAR SÓLO UNA TOMA DE ALIMENTACIÓN DE 12 V CC DE CLASE 2 (UL 1310/CSA 223) O UNA TOMA DE ALIMENTACIÓN LIMITADA (IEC/EN/UL/CSA 60950-1).

- 1 Desforde de 3 mm a 7 mm desde el extremo del cable y retuerza suficientemente los hilos de la parte desforrada del cable para evitar cortocircuitos. Cuando conecte una fuente de alimentación externa a la cámara, emplee cables de hilos separados o de hilos trenzados del tipo 16 AWG a 24 AWG.
- 2 Afloje el tornillo de la clavija del cable de alimentación (accesorio) y conecte el cable de salida a la clavija del cable de alimentación.
- 3 Apriete el tornillo de la clavija del cable de alimentación (accesorio). (Torsión de apriete recomendada: 0,34 N·m)
- 4 Conecte la clavija del cable de alimentación a la cámara.



[2] Conecte el cable Ethernet (recto de la categoría 5e o mejor) al conector de la red.

[3] Si es necesario, conecte un micrófono o la salida de línea de un dispositivo externo al conector de entrada de audio.

Nota:

- La entrada de micrófono está ajustada a "Interno (micrófono incorporado)" en el ajuste predeterminado de la cámara. Si desea cambiar el ajuste de la entrada de micrófono a "Externo (cable de audio)", consulte el Manual de instrucciones que está en el CD-ROM suministrado.

[4] Si es necesario podrá conectar un altavoz autoamplificado al conector de salida de audio.

Nota:

- La salida de audio puede cambiarse a la salida de monitor. Consulte el "Manual de instrucciones" del CD-ROM suministrado para ver las descripciones sobre el modo de cambiar la salida.